



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2553 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
30 АВГУСТА 1984 ГОДА

Т Р И Д Ц А Т Ь Д Е В Я Т Ы Й
Г О Д

Н Ь Ю - Й О Р К

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2553)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке: письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1984 на имя Председателя Совета Безопасности (S/16713)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2553-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 30 августа 1984 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Леандр БАССОЛЕ
(Буркина-Фасо).

Присутствуют представители следующих государств: Буркина-Фасо, Египта, Зимбабве, Индии, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

Предварительная повестка дня S/Agenda/2553

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16713).

Заседание открывается в 16 час. 15 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:
письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16713).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми на 2552-м заседании, я приглашаю представителя Израиля и представителя Ливана занять места за столом Совета; я приглашаю представителей Кувейта и Сирийской Арабской Республики занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Блум (Израиль) и г-н Фахури (Ливан) занимают места за столом Совета; г-н Абулхасан (Кувейт) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей

Катара, Судана, Объединенных Арабских Эмиратов и Йеменской Арабской Республики, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н аль-Кавари (Катар), г-н Биридо (Судан), г-н аль-Мусфир (Объединенные Арабские Эмираты) и г-н Номан (Йемен) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. Г-н ШАХ НАВАЗ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Положение в Ливане в той или иной форме трижды в этом году рассматривалось Советом и вот теперь рассматривается в четвертый раз. Так или иначе каждое обращение к Совету прямо или косвенно было связано с одним единственным событием. Этим событием была израильская агрессия против Ливана, начатая в 1982 году, которая продолжается и сейчас, несмотря на призывы Совета к прекращению огня и к полному уходу Израиля из Ливана, о чем говорится в резолюциях 508 (1982) и 509 (1982). Продолжающаяся оккупация Израилем южной части Ливана в нарушение резолюций Совета и при вопиющем пренебрежении всеми нормами международного поведения является оскорблением международному сообществу.

4. Вчера [2552-е заседание] мы услышали подробный отчет о произволе и бесчеловечных действиях израильских захватчиков в южной части Ливана, а также горячий призыв представителя Ливана от имени 800 тыс. ливанцев, страдающих от бесчинств израильских солдат, положить конец мучениям народа Ливана. В своем отчете о характере израильской оккупации южной части Ливана он нарисовал нам яркую картину невыносимого положения населения в оккупированном районе, которое подвергается террору и пыткам.

5. В своем выступлении представитель Ливана говорил о систематическом терроре в городах и деревнях, осаде домов, арестах молодых и стариков, женщин и детей, пытках арестованных, захвате заложников, осквернении религиозных мест, закрытии магазинов, установлении комендантского часа и уничтожении собственности. Он

также рассказал о действиях Израиля, направленных на то, чтобы воспрепятствовать сбору урожая, дабы причинить еще больше страданий и деморализовать несчастное население южной части Ливана.

6. Беды Южного Ливана, оказавшегося под пятой Израиля, на этом не кончаются. Нам также сказали о том, что израильские оккупационные силы используют все возможные способы запугивания населения южной части Ливана, чтобы полностью подчинить его и сделать сообщником в достижении их экспансионистских целей. Осада деревень и массовые аресты населения, а также периодическое закрытие портов Сайды и Тира с целью воспрепятствовать выгрузке зерна, предназначенного для населения южной части Ливана, — вот те меры, которые направлены на достижение этих целей. Сообщения о строительстве туннеля, который сможет вместить все воды реки Литани, ясно указывают на решимость Израиля безжалостно использовать природные ресурсы оккупированных территорий в своих интересах, пренебрегая разрушениями и страданиями жителей, к которым может привести такая политика в оккупированных районах.

7. Таким образом, присутствие Израиля в южной части Ливана говорит не только о пренебрежительном отношении к соответствующим резолюциям Совета Безопасности, но и о вопиющем нарушении четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, второй и четвертой Гаагских конвенций 1899 и 1907 годов «Об ограничении случаев обращения к силе» и «О законах и обычаях сухопутной войны»², Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

8. Трагические события, которые происходят в Ливане в течение последних двух лет, страдания и лишения, которые по-прежнему испытывает население южной части Ливана, являются прямым следствием вторжения Израиля в Ливан. С высокомерием, с которым Израиль продолжает агрессию в Ливане, могут сравниться только его пренебрежительное отношение к Совету и та безнаказанность, с которой он игнорирует решения последнего и волю международного сообщества.

9. Вторжение Израиля в Ливан само по себе является результатом последовательного отказа палестинскому народу в его законном праве на независимую и суверенную родину в Палестине. Отказ народу Палестины в этом основополагающем праве является также основной причиной волнений и беспорядков на Ближнем Востоке, последствия которых сказываются далеко за пределами этого региона. Мира не воцарится на Ближнем Востоке до тех пор, пока не будет восстановлена справедливость в отношении палестинского народа.

10. Вчерашнее высокомерное заявление [там же] представителя Израиля в Совете явилось под-

тверждением присвоенного Израилем права на безудержную агрессию и экспансию, а также на разнуданные репрессии на оккупированных территориях, что безуспешно оправдывается тезисом о необходимости обеспечения безопасности Израиля.

11. Совет был создан не для того, чтобы подходить с одной и той же меркой к агрессору и его жертве, на равной основе рассматривать их действия и реакции. Главная обязанность Совета — обеспечить безопасность малых государств, защитить их от вторжения и грабительских замыслов более сильных в военном отношении соседей. Он был создан не для того, чтобы позволять государствам-агрессорам прикрывать свою агрессию завесой риторики, искусно расцвеченной правдоподобными оправданиями и искаженными фактами.

12. Подобная тактика не должна мешать Совету выполнять свои обязанности по восстановлению справедливости и защите пострадавшей стороны. В соответствии с просьбой представителя Ливана Совет обязан призвать Израиль немедленно прекратить свою бесчеловечную практику на оккупированных территориях южной части Ливана и неукоснительно соблюдать нормы международного права и поведения.

13. Г-н ГАУЧИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация уже официально поздравила вас с вступлением на пост Председателя. Поскольку жаркий август заканчивается, позвольте мне выразить свои личные дружеские чувства и поздравить вас с умелым выполнением ваших обязанностей.

14. Ливан нуждается в творческом понимании и помощи, которую он может получить от своих граждан, своих соседей и от международного сообщества.

15. Трагическая правда заключается в том, что во многих частях мира существует слишком много насилия и конфликтов как между странами, так и внутри стран. Но это не повод для уклонения от рассмотрения данной проблемы в Совете, тем более это не повод для того, чтобы Израиль, пользуясь этим, усложнял ситуацию. Наличие конфликтов на территории различных государств не оправдывает израильской оккупации в конкретном обсуждаемом нами случае — оккупации одной трети территории дружественного Ливана; не выдерживает никаких оправданий создание Израилем обстановки хаоса и замешательства путем незаконного преследования ливанских граждан. Израильские войска и их действия идут вразрез с интересами народа Ливана, и своей политикой они не способствуют в перспективе достижению примирения и установлению мира в этом регионе.

16. В детстве нас учили, что два зла не делают добра. Тысяча зол превращают мир в фарс. Самые худшие опасения арабских руководителей в отношении намерений Израиля в прошлом слишком

часто сбывались. Когда же израильские власти изменят свою политику, которая, будучи разрушительной для самого Израиля, сдерживает экономическое развитие региона, ухудшает его демографическую структуру и подрывает перспективы достижения мира?

17. Мальта горько сожалеет о подобных действиях. Мы глубоко обеспокоены насилием и гибелью людей, которые и по сей день остаются незаживающей раной Ближнего Востока. Для нас одна потерянная жизнь, одна жертва преследования, будь то гражданское или военное лицо, араб или израильтянин,— это уже слишком много. Мы также сожалеем об утраченных в прошлом возможностях избежать такой жестокой конфронтации, которые и сегодня вновь упускаются.

18. Не так давно наша делегация дала всестороннюю оценку более глубокой проблемы, лежащей в основе этих событий. В то время я заявил:

«Сегодня Ливан, один из членов-основателей Организации, к нашему сожалению и даже к нашему стыду, находится в беспрецедентно опасной ситуации, если не сказать больше» [2461-е заседание, пункт 157].

Это высказывание остается в силе и сегодня, несмотря на то, что напряженность конфликта, к счастью, несколько снизилась.

19. Действительно, мы можем быть почти полностью уверены в увеличении в будущем числа инцидентов, о которых вчера подробно говорил представитель Ливана и о которых ежедневно сообщается в печати, поскольку они, к сожалению, слишком часто повторялись в прошлом, а международное сообщество пока не направило всю свою энергию, приверженность делу мира и решимость на искоренение главной причины ближневосточного конфликта: неудовлетворительное положение палестинского народа и необходимость беспрепятственного осуществления его права на самоопределение.

20. Печальной реальностью нашего времени является то, что как в вопросе о Палестине, так и в вопросе о положении в Ливане мы стали свидетелями не прогресса, а регресса.

21. Сегодня мы не будем повторять тех аргументов, которые приводились нами ранее, а лишь подчеркнем, что они по-прежнему остаются в силе. Но мы должны по крайней мере подчеркнуть возрастающую необходимость осуществления согласованных политических действий в поисках прочного и справедливого решения на основе уже определенных общих принципов. Необходимо принять меры радикального характера, с тем чтобы излечить эту болезнь: мы не должны ограничиваться периодической реакцией на ее симптомы.

22. Осознавая эту ясную необходимость, на следующей неделе в Валлетте неприсоединившиеся страны Средиземноморья проведут встречу на уровне министров с твердым намерением определить новый курс на ослабление напряженности

и расширение плодотворного сотрудничества с помощью согласованных действий. В конечном счете мы надеемся, что и другие усмотрят мудрость в этой инициативе и присоединятся к нашим совместным усилиям. Положение на Ближнем Востоке, несомненно, пагубно сказывается на прилегающих регионах, особенно на Средиземноморье.

23. Мы решительно призываем Израиль отказаться от своей милитаристской политики, уважать международно признанные принципы и решения Совета и вместе с другими приступить к процессу мирного урегулирования, который приведет к восстановлению полного суверенитета ливанского народа в пределах его международно признанных границ и к торжеству справедливости в отношении палестинского народа. Мы заявляем народу Ливана о нашей полной солидарности в его стремлении к миру и национальному примирению и просим все государства-члены не оставлять Ливан в этот трудный час.

24. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация поддерживает обращение Ливана в Совет в связи с недопустимыми действиями израильских оккупационных властей в захваченных ими южных районах этой страны. Двадцать шесть месяцев израильская военщина продолжает оккупировать треть территории Ливана. Это является прямым результатом того, что Израиль упорно отказывается выполнять резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета, которые предусматривают немедленный и безусловный вывод войск агрессора с ливанской территории. На эту главную причину справедливо указывал вчера в своем выступлении представитель Ливана.

25. Время развеяло лживую пропагандистскую мишуру израильских заявлений и обнажило истинное лицо израильских захватчиков. Вот уже два с лишним года они нагло хозяйничают на ливанской земле. Они сеют там неприкрытый террор и насилие, откровенно ведут дело к увековечению оккупации части еще одной арабской страны.

26. Для населения Южного Ливана израильская оккупация повседневно оборачивается массовыми репрессиями, расстрелами безоружных жителей, систематическими облавами и арестами, переполненными тюрьмами и концлагерями. Лишь в одном из них — печально знаменитом лагере «Ансар» — место палестинских узников теперь заняли более 700 заключенных-ливанцев.

27. Под стать израильской политике в Южном Ливане в области, если так можно выразиться, «прав человека» и действия оккупационных властей по подрыву экономической жизни оккупированных районов. Здесь и произвольное нарушение сложившихся хозяйственных связей юга Ливана с остальной территорией страны. Здесь и практически полная блокада передвижения и перевозок местной продукции через израильские контроль-

но-пропускные пункты. Здесь и систематическое уничтожение сельскохозяйственных плантаций и угодий. Иными словами, обширный «опыт» колониального освоения Западного берега реки Иордан, сектора Газа, сирийских Голанских высот теперь широко и цинично применяется Израилем на ливанской земле.

28. Политика и практика Израиля в Южном Ливане неоспоримо свидетельствует об одном — стремлении Тель-Авива превратить данный район в очередное поле своей «ползучей» аннексии, отрезать и изолировать его от остальной части страны, с тем чтобы продвинуть еще дальше на север рубежи сионистской экспансии.

29. Совершенно очевидно, что всей этой недопустимой практике израильских оккупантов на юге Ливана должен быть положен конец.

30. Долг Совета — потребовать от Израиля немедленно прекратить политику террора на оккупированной территории Ливана. Израиль должен отменить все введенные там дискриминационные меры политического, экономического и иного характера в отношении местного населения. Должны получить отпор попытки Израиля расчленив Ливан, подорвать хозяйственно-экономическую жизнь оккупированных районов, хищнически эксплуатировать их природные ресурсы. Но все это — лишь паллиативы. Главное состоит в том, что Израиль должен незамедлительно положить конец незаконной оккупации ливанской территории и вывести оттуда свои войска. Этого требуют имеющиеся решения Совета. Именно в осуществлении этих решений лежит ключ к ликвидации ненормального положения, сохраняющегося уже длительное время в Ливане.

31. И здесь мы подходим к кардинальному вопросу о том, кто же дал зеленый свет агрессии Израиля против Ливана в 1982 году, почему израильская оккупация трети этой арабской страны продолжается уже два с лишним года? Ответ на этот вопрос очевиден. Он состоит в том, что без поддержки со стороны Соединенных Штатов были бы невозможны как новая агрессия Израиля, так и закрепление израильских оккупантов на ливанской земле. Об этом свидетельствуют неоспоримые факты.

32. Факт первый. Соединенные Штаты знали о готовящейся агрессии Израиля против Ливана за восемь месяцев до ее начала. Тем не менее они ничего не сделали для того, чтобы предотвратить это израильское вторжение. Это и было не что иное, как санкционирование агрессии Вашингтоном.

33. Факт второй. В августе 1982 года в разгар израильской агрессии в Ливане Соединенные Штаты оказались единственной страной, проголосовавшей в Совете против прекращения военной помощи Израилю. Применяв тогда вето в Совете против соответствующего проекта резолюции [S/5347/Rev.I], Соединенные Штаты прямо взяли агрессора под свою защиту.

34. Факт третий. Вскоре после этого американские войска и воинские части некоторых других стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО) поспешили появиться на ливанской земле под вывеской «многонациональных сил», преследующих якобы цели помощи Ливану и даже палестинцам. На деле, как все скоро убедились, это была заявка на превращение территории Ливана в антиарабский военный плацдарм Соединенных Штатов и НАТО на Ближнем Востоке.

35. Факт четвертый. В мае 1983 года путем грубого нажима Соединенные Штаты помогли Израилю навязать Ливану унижительный, кабальный договор. Иными словами, Соединенные Штаты активно помогали агрессору закрепить плоды его агрессии в Ливане.

36. Факт пятый. Это именно Соединенные Штаты, сбросив маску миротворца, развязали в 1983 году прямые военные действия на ливанской земле. Массированные обстрелы с линкора «Нью-Джерси» и других американских военных кораблей, варварские бомбардировки американскими самолетами ливанских поселений наглядно показали, что Соединенные Штаты развязали открытую войну против арабов.

37. Факт шестой. В течение более двух лет Соединенные Штаты делают все возможное, чтобы не допустить выполнения решений Совета о незамедлительном и безоговорочном выводе израильских войск с ливанской территории. Тем самым Соединенные Штаты ведут дело к тому, чтобы юг Ливана постигла та же участь, что и оккупированные в 1967 году арабские земли, то есть постепенное поглощение Израилем. Понятно, если американский представитель того пожелает, мы можем продолжить этот список деяний Соединенных Штатов на ливанской земле и вокруг Ливана.

38. Разумеется, любители диктовать Ливану его судьбу из-за океана серьезно просчитались. Войска американских интервентов были вынуждены с позором эвакуироваться. Навязанный Ливану Израилем и Соединенными Штатами кабальный договор рухнул. Вот почему попытки навязать Ливану порядки извне — это не только опасная политика, но и близорукая, бесперспективная политика. И Тель-Авиву и Вашингтону пора понять, что их линия на грубое попрание суверенных прав государств, на навязывание другим странам и народам с помощью силы чуждых решений неизбежно обречена на провал — как на Ближнем Востоке, так и в других районах мира.

39. Путь к подлинному миру на Ближнем Востоке — через всеобъемлющее политическое урегулирование с помощью коллективных усилий под эгидой Организации Объединенных Наций. Наилучший механизм для этого — созыв международной конференции по Ближнему Востоку.

40. Развернутая программа в этом отношении дана в предложениях Советского Союза от 29 июля

1984 года [см. S/16685, приложение]. Мы уверены в справедливости и политической дальновидности наших предложений. В них заключается альтернатива продолжению на Ближнем Востоке политики израильской агрессии под предлогом защиты интересов Израиля, политике наращивания империалистического военного присутствия на Ближнем Востоке под предлогом помощи арабам.

41. Справедливый, а поэтому и прочный мир на Ближнем Востоке не только возможен, но и действительно необходим.

42. Г-н ВЕРМА (Индия) (*говорит по-английски*): Моя делегация уже имела возможность поздравить вас по случаю вступления на пост Председателя Совета в августе. Индия поддерживает дружественные и теплые отношения с Буркина-Фасо, и мы разделяем уверенность в том, что работу Совета обогатят ваш опыт и мудрость дипломата, и что под вашим руководством Совет сможет эффективно решать рассматриваемые сейчас насущные проблемы.

43. Позвольте мне также вновь выразить нашу признательность вашей предшественнице, представителю Соединенных Штатов, за ее умелое и достойное руководство работой Совета в прошлом месяце.

44. Вновь Совет проводит свое заседание для рассмотрения вопроса о трагическом положении, сложившемся в Ливане. Представитель Ливана представил нам ужасающий перечень невыразимых страданий беззащитного гражданского населения в южной части Ливана в результате грубой политики подавления со стороны Израиля. Попытки, запугивания, аресты, нападения и другие проявления бесчеловечной практики, кажется, стали повседневными явлениями.

45. Серьезные экономические трудности, вызываемые действиями Израиля, который перекрывает дороги, уничтожает урожаи, вынуждает преждевременно собирать урожай с полей и тому подобное, еще больше отягчают невыносимые человеческие страдания. Права человека ливанцев в оккупированных районах безжалостно попираются. Действия оккупационных властей Израиля явно идут вразрез с принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Женевских конвенций 1949 года³ и нормами международного права. Действительно уместно, чтобы Совет, который согласно Уставу несет прямую ответственность за поддержание международного мира и безопасности, взял на себя задачу по изысканию путей и средств исправления этого серьезного положения, которое может иметь более широкие последствия для мира и стабильности в этом регионе.

46. В июне 1982 года международное сообщество стало свидетелем очевидной агрессии Израиля против Ливана. Воспоминания о жестоких действиях Израиля против ни в чем не повинных ливанцев и палестинцев, а также о кровавом

геноциде в Сабре и Шатиле до сих пор преследуют нас. Это вторжение было совершено под вымышленным предлогом самосохранения и безопасности. Ясно, что это была часть запланированной политики Израиля, направленной на систематическое уничтожение палестинского народа и на полный подрыв процесса достижения Ливаном независимости и суверенитета. Незаконная оккупация Израилем ливанской территории продолжается и сегодня, и с каждым днем Израиль все сильнее затягивает петлю.

47. По мере того как проходит время и нарастает давление со стороны некоторых кругов в поддержку достижения справедливого и всеобъемлющего мира в этом регионе, мы ожидали, что Израиль проявит большую мудрость и ответственность. Однако израильские оккупационные войска, напротив, продолжают причинять страдания, бесчеловечно обращаться с жителями района, открыто нарушая принципы международного права. Кроме того, нам стало известно о действиях Израиля, связанных с осуществлением незаконных строительных работ для отведения воды из рек Ваззани и Литани на свою территорию, с тем чтобы полностью изолировать и отрезать Южный Ливан, западную часть Бекаа и район Рашейя от остальной части страны. Такие действия приведут лишь к дальнейшим страданиям гражданского населения, и они должны быть прекращены.

48. Совет в прошлом принял ряд резолюций, стремясь добиться немедленного прекращения военных действий в этой раздираемой войной стране и требуя, чтобы Израиль безоговорочно вывел все свои войска за пределы международно признанных границ Ливана. К сожалению, эти резолюции не были выполнены. Мы призываем к скорейшему осуществлению резолюций 508 (1982) и 509 (1982) Совета в целях обеспечения вывода сил Израиля со всей территории Ливана.

49. Продолжение конфликта на Ближнем Востоке по-прежнему остается самой серьезной угрозой миру. Трагедия Ливана — это симптом болезни, которая принесла неисчислимые страдания тысячам ни в чем не повинных людей этой страны. Любое урегулирование ливанской проблемы неразделимо связано с нашими поисками всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, в основе которого должно лежать осуществление палестинским народом его неотъемлемых национальных прав и прав человека.

50. Государства — члены Движения неприсоединения глубоко обеспокоены серьезным положением, сложившимся в Ливане. На Седьмой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7—12 марта 1983 года, они выразили свою поддержку делу обеспечения безопасности Ливана, его территориальной целостности, независимости и его права осуществлять свой суверенитет над всей территорией в рамках международно признанных границ. Конференция также призвала все государства поддерживать Ливан в осуществлении резолюций

508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности для обеспечения вывода израильских войск со всей территории Ливана [см. S/15675, приложение, стр. 36]. Израиль игнорирует принципы, которые дороги нашему Движению, продолжая оккупацию Ливана. Мы хотели бы, чтобы мир и стабильность в Ливане были восстановлены.

51. Правительство и народ Индии глубоко обеспокоены трагическими событиями в Ливане. Мы неоднократно выражали свою обеспокоенность и сожаление в связи с этими трагическими событиями и в нашем парламенте, и на других форумах, включая Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею. Из тех фактов, которыми располагает Совет, несомненно, следует, что ответственность за страдания и бесчеловечное отношение к гражданскому населению Южного Ливана лежит на израильских властях.

52. Мое правительство полностью поддерживает справедливые требования Ливана, как они определены в заявлении представителя Ливана, о немедленном осуществлении резолюций 508 (1982) и 509 (1982) и полном выводе сил Израиля за пределы международно признанных границ Ливана; о немедленном прекращении действий Израиля на оккупированных территориях; и о необходимости уважения Израилем Устава, Всеобщей декларации прав человека, норм международного права и, среди прочего, Женевских конвенций 1949 года.

53. Пора Совету действовать решительно и целенаправленно, чтобы остановить агрессию и сломить непримиримость Израиля. Мы надеемся, что Совет выполнит свой долг по восстановлению законности и норм цивилизованного поведения в Ливане.

54. Г-н ЛЯН ЮФАНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация внимательно выслушала заявление представителя Ливана.

55. Правительство и народ Китая осуждают насильственную оккупацию Израилем Южного Ливана, западной части долины Бекаа, района Рашейя, а также жестокие действия, совершаемые против ливанского народа в этих районах, и поддерживают героическую борьбу ливанского народа, справедливую позицию и законные требования правительства Ливана.

56. Хорошо известно, что израильские власти всегда вынашивали амбициозные планы в отношении Ливана и упрямо продолжали проводить политику агрессии и экспансии. Со времени открытого массированного вооруженного вторжения в Ливан в июне 1982 года власти Израиля по сей день продолжают оккупировать южную часть этой страны и закрепляют в ней свою оккупацию. Оккупационные силы Израиля часто атакуют и держат в осаде мирные города и деревни на юге Ливана, в западной части долины Бекаа и районе Рашейя, проводят повальные обыски или задерживают ни в чем не повинных местных ливанцев, в том числе престарелых, женщин и детей. Они могут

произвольно заблокировать порты и закрыть дороги. Они беспрестанно грабят и уничтожают природные ресурсы, а также наносят ущерб расположенным там коммерческим предприятиям, культурным и общеобразовательным учреждениям. Эти порочные действия со стороны израильских агрессоров превращают Ливан в пустыню, где люди живут в страшной нищете. Как неоднократно указывало ливанское правительство, израильские действия в Ливане представляют собой серьезное нарушение норм международного права, а также пограние международных конвенций и Устава Организации Объединенных Наций. Они должны быть по праву осуждены всеми уважающими справедливость странами и народами мира.

57. Везде, где существуют агрессия и оккупация, возникает и сопротивление, и чем дольше оккупация, тем сильнее сопротивление. Таков закон истории. Именно жестокое угнетение ливанского народа израильскими оккупационными властями заставило усилить сопротивление и самозащиту. Борьба ливанского народа — это справедливая борьба, и она будет по-прежнему получать широкую поддержку международного сообщества.

58. Израильская военная оккупация Южного Ливана представляет собой основное препятствие на пути восстановления государственного суверенитета и территориальной целостности Ливана, а также обеспечения единства страны и нации. Ливанское правительство национального единства с момента формирования в качестве одного из самых важных компонентов своей административной программы выдвинуло освобождение юга Ливана от израильской оккупации. Мы убеждены, что, если ливанское правительство и ливанский народ будут выступать единым фронтом, они обязательно завершат благородное дело обеспечения своей национальной независимости и единства.

59. Китайская делегация хотела бы повторить, что Совет должен сыграть активную роль в вопросе о Ливане и на деле осуществить принятые им соответствующие резолюции; в то же время он должен рассмотреть практические меры в свете нынешних обстоятельств, с тем чтобы обеспечить независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана и устранить иностранную агрессию и вмешательство. Ключом к решению ливанского вопроса является вывод израильских войск. Китайская делегация готова сотрудничать с другими членами Совета и внести должный вклад в поддержку справедливого дела ливанского народа.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Массамба Сарре. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

61. Г-н САРРЕ (Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить членов Совета за то, что

они вновь любезно позволили мне принять участие в этих прениях, важность которых для всех очевидна.

62. Я также хотел бы искренне и тепло поздравить вас, г-н Председатель, с занятием вами поста Председателя Совета в этом месяце. Мы знаем вас как дипломата, прекрасно разбирающегося в международных делах и приверженного идеалам мира и справедливости, поэтому я уверен, что работа Совета увенчается успехом.

63. Я также хотел бы воздать должное вашей предшественнице г-же Киркпатрик, представителью Соединенных Штатов, за то, в какой образцовой манере она выполняла свои почетные обязанности.

64. Мы вновь собрались сегодня для рассмотрения вопроса о положении в Ливане. Уже в мае этого года в ходе одного из заседаний по тому же вопросу и по вопросу о положении в палестинских лагерях в Айн-эль-Хильве [2504-е заседание] мы законно полагаем, что Совет в конечном итоге найдет пути и средства, которые позволят этой стране, ни в чем не повинной жертве, обрести независимость и достоинство, с тем чтобы направить свои усилия на выполнение задач реконструкции и, что еще более важно, внести свой вклад в дело установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Это совершенно законное стремление вскоре сменилось многочисленными вспышками насилия, поставившими под угрозу само существование страны, которая всего лишь хочет жить в мире со всеми другими государствами региона.

65. Однако это признание неудачи не должно привести к отказу международного сообщества от дальнейших действий; совсем наоборот. Совет обязан принять все необходимые меры по спасению Ливана от неминуемого раскола. В действительности все говорит о том, что израильские действия на юге Ливана преследуют именно такую цель. Не ограничиваясь оккупацией южной части территории Ливана, что само по себе является нарушением норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, Израиль делает все, чтобы вывести ее из-под суверенитета Ливана. Так, например, для того чтобы переехать с одного места на другое на своей собственной территории, ливанцы сегодня должны получить разрешение от израильских властей. Что касается остального, то я хотел бы напомнить членам Совета об очень ярком вчерашнем заявлении представителя Ливана.

66. В свете вчерашних событий, принимая во внимание прения по вопросу о положении в Ливане, которые продолжаются уже почти два года, я считаю, что сегодня мы должны быть выше взаимных обвинений и должны обратиться к задачам мира, которые являются нашей основной обязанностью. Рамки установления мира были определены в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1983 года. Генеральный секретарь, которому все мы воздаем должное за

его неустанные усилия, направленные на решение ближневосточного кризиса, уже установил необходимые контакты с заинтересованными сторонами в целях осуществления этой резолюции. Ответы, полученные на сегодняшний день Генеральным секретарем, очень обнадеживают. Можно сказать, что международное сообщество в целом поддерживает всеобъемлющее справедливое урегулирование ближневосточного вопроса.

67. Действительно, в заявлении от 27 марта 1984 года по вопросу о Ближнем Востоке [см. S/16456, приложение] министры иностранных дел государств — членов Европейского экономического сообщества заявили, что любое решение этого вопроса должно включать право на существование и безопасность всех государств, включая Израиль, и что любое урегулирование, и я подчеркиваю это, должно отражать законные права палестинского народа, что предполагает признание права палестинского народа на самоопределение. Те же государства обратились ко всем сторонам с призывом действовать в соответствии с этими принципами и начать переговоры, необходимые для их осуществления.

68. Аналогичным образом на семьдесят первой Межпарламентской конференции, состоявшейся в Женеве 2—7 апреля 1984 года, была принята резолюция, озаглавленная «Усиление опасности, ставшей под угрозу международный мир и безопасность в районе Ближнего Востока»; на Конференции была подчеркнута необходимость содействия диалогу между заинтересованными сторонами в целях достижения прочного урегулирования этого кризиса.

69. Совсем недавно на Североамериканском симпозиуме неправительственных организаций по вопросу о Палестине, состоявшемся 25 — 27 июня в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, представители 60 неправительственных организаций (НПО) призвали народы и правительства Соединенных Штатов и Канады принять решительные меры с целью достижения всеобъемлющего справедливого и прочного мира, в результате чего будет положен конец арабо-израильскому конфликту, сердцевиной которого является вопрос о Палестине. Они считают, что все стороны конфликта должны собраться на международной мирной конференции по Ближнему Востоку — этот принцип был установлен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/58 С.

70. На девятом Семинаре Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, состоявшемся в Тунисе 14 — 17 августа, его участники, в числе которых были члены парламентов стран Европы и Африки, единодушно поддержали идею созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

71. Вслед за этим Семинаром в Женеве 20—22 августа состоялось первое Международное совещание неправительственных организаций по вопросу о Палестине. В нем принимали участие девяносто

восемь НПО, в том числе шесть из Израиля, а чтобы быть совсем точным, четверо израильтян — евреи и палестинцы — фигурировали в числе ораторов. В резолюции, принятой ими на этом совещании, НПО заявил о своей непосредственной поддержке резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к созыву международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

72. Как отметили члены Совета, имеется международный консенсус в отношении всеобъемлющего справедливого и прочного урегулирования вопроса о Ближнем Востоке и Палестине. Международное сообщество также поддержало идею о невозможности установления мира на Ближнем Востоке без справедливого и прочного решения вопроса о Палестине. На основе всех этих соображений Совет, роль которого заключается в содействии международному миру и безопасности, должен приступить к действиям.

73. Поступая таким образом, он выполнит свой мандат и оправдает ожидания, возложенные на него историей. До тех пор, пока этого не произойдет, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа будет солидарен с народом Ливана, который так сильно пострадал ради справедливости. Давно настало время, чтобы восторжествовала справедливость и он вновь полностью обрел суверенитет и целостность.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — г-н Кловис Максуд, Постоянный наблюдатель Лиги арабских государств, которому Совет на 2552-м заседании направил приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

75. Г-н МАКСУД (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы от имени Лиги арабских государств выразить вам нашу глубокую признательность за любезно направленное мне приглашение. Через вас я также хотел бы поблагодарить те государства-члены, которые согласились направить это приглашение.

76. Нет необходимости говорить, г-н Председатель, что ваше руководство работой Совета еще раз продемонстрировало ту мудрость, которая характерна для народа вашей страны и Африканского континента.

77. Вчера представитель Ливана выступил с подробным заявлением об израильской практике, которая придает еще более ужасающий характер положению в южной части Ливана и в долине Бекаа, районах, находящихся под израильской оккупацией с июня 1982 года, районах, оккупированных Израилем, несмотря на две принятые Советом резолюции, содержащие требование к Израилю немедленно вывести свои оккупационные силы из южной части Ливана.

78. Прошло два года, и вот мы вновь пытаемся сосредоточить внимание, несмотря на отвлекаю-

щие маневры представителей Израиля в Совете, на антигуманных, принудительных действиях оккупационных сил Израиля в Южном Ливане и в долине Бекаа.

79. На данном конкретном этапе нас не покидает мысль о том, что перед нами арабская страна, член-основатель Лиги арабских государств, член-основатель Организации Объединенных Наций, один из главных участников и авторов Всеобщей декларации прав человека, страна, обратившаяся в Совет с просьбой обеспечить уважение прав человека для жителей южной части Ливана и долины Бекаа в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹; а также мысль о том, что нарушения прав человека являются побочным результатом нарушения Израилем суверенитета Ливана. И поскольку Израиль нарушает суверенитет Ливана, он неизбежно нарушает права человека оккупируемого народа.

80. Делегация Ливана, излагая существо вопроса в Совете, стремилась установить рамки прений в Совете в силу того, что делегация и правительство Ливана считают крайне срочным и необходимым положить конец бесчеловечным действиям и практике израильских оккупантов во всех их проявлениях.

81. Слушая вчера выступление делегации Ливана, в котором были подробно описаны многие разновидности порочной практики и нарушений, многие представители, как и мы, вероятно пытались представить себе характер поведения оккупационных властей в Ливане. Я уверен, что всем нам ясен этот вполне определенный характер поведения оккупационных сил Израиля. Он заключается в отсутствии определенной схемы поведения Израиля, который сегодня врывается и сжигает дома под предлогом борьбы с так называемыми террористами, о существовании которых он подозревает.

82. Сопротивление населения юга Ливана классифицируется либо как реальный терроризм, либо как потенциальный терроризм, отсюда и характер поведения, заключающийся в отсутствии определенности: внезапное нападение на отдельный город, привлечение к суду жителей той или иной деревни, уничтожение огнем сельскохозяйственных продуктов, запрет на свободу передвижения для гражданских лиц, например закрытие дороги, которую открывают на следующий день. С тем чтобы создать у ливанцев впечатление отсутствия у Израиля принудительных мер и методов запугивания, необходимо сломить всякое сопротивление, будь то реальное сопротивление на местах или же дипломатическое сопротивление в Совете Безопасности, а также предупредить мобилизацию международной общественности по оказанию моральной поддержки; в области дипломатии необходимо выжить из равновесия всех. Нельзя допустить логически последовательной оценки поведения Израиля, с тем чтобы такая

оценка не привела к последовательным ответным действиям.

83. Именно такая беспорядочность, мешающая пониманию стратегии поведения, характерна для израильской оккупационной политики на юге Ливана. Эти меры намеренно проводятся в Южном Ливане со времени оккупации в июне 1982 года, они проводились и раньше, а именно — со времени вторжения в Ливан в 1978 году, с тем чтобы обращаться с югом Ливана как с территорией, статус которой не определен, применяя для этого оккупацию с помощью марионеток, наемников или прямой контроль. В понимании Израиля и в его отношении к южной части Ливана суверенитет центрального правительства над южной частью Ливана подпадает под концепцию «функционального» суверенитета. Центральное правительство Ливана — его законное правительство — может осуществлять определенные функции, иметь административные представительства, но не может осуществлять полного суверенитета. Вопрос о суверенитете должен оставаться неопределенным, поскольку Израиль еще не подготовил и окончательно не разработал свою экспансионистскую политику в такой степени, чтобы он мог официально перевести южную часть Ливана под свою юрисдикцию; поэтому представители Израиля и делают вид, что у них отсутствуют всякие территориальные амбиции в отношении Ливана и нет никаких причин для отвода вод рек Литани и Хасбани.

84. Итак, мы имеем новую юридическую позицию, сводящуюся к тому, что вопрос о подлинном суверенитете не должен касаться южной части Ливана. Возможно, что во имя некоторой уступки международному сообществу Израиль пока признает наличие, в определенной степени, законности формы суверенитета Ливана над его южной частью, но при этом упорно стремится не допустить фактического осуществления этого суверенитета.

85. В этом и заключается весь парадокс поведения Израиля, проявляющегося в его отношении к кризису в южной части Ливана. До 1978 года и в последующий период Израиль заявлял, что палестинское присутствие в южной части Ливана дает ему право регламентировать это палестинское присутствие, нарушая суверенитет Ливана. Затем, когда Совет Безопасности потребовал от Израиля уйти из Ливана, он формально согласился, чтобы на деле лишить ливанские центральные власти права на осуществление полного суверенитета в его южной части. Он создал и обеспечил механизм, размещение, финансирование и поддержку так называемой марионеточной армии в южной части Ливана для того, чтобы систематически, по заранее разработанному плану ущемлять права и возможности центральных властей Ливана осуществлять свои функции не только в административных вопросах, но в их полном объеме, включая обеспечение безопасности, порядка и военного присутствия. Израиль намеренно воспрепятствовал размещению ливанской армии в южной

части Ливана для выполнения ее прямых функций по защите государства. Он нарушил все соглашения о безопасности, принятые Комиссией по перемирию в южной части Ливана, чтобы создать такую ситуацию, при которой юг Ливана оказался бы лишенным статуса части суверенного Ливана. Ограничение его суверенитета является следствием ограничения возможностей центрального правительства Ливана осуществлять свои административные функции и функции по обеспечению обороны на юге Ливана.

86. Если проанализировать практику, о которой говорил представитель Ливана, то, несмотря на попытки завуалировать факты, уйти в сторону и отвлечь внимание, мы обнаружим отдельные детали практики Израиля, направленной на дезориентацию международного сообщества и международной общественности. Стремясь устранить последствия одного нарушения, сталкиваешься с умножением числа нарушений. По своему нарастающему воздействию они оказываются одним из самых злостных нарушений суверенных прав Ливана, прав человека ливанского народа и прав человека вообще, воплощенных в международном праве и международных конвенциях. Педантичное осуществление Израилем такой практики свидетельствует о том, что он стремится придать своим репрессивным действиям разрозненный характер, чтобы не дать Организации Объединенных Наций, международному сообществу осознать суть общей стратегии и истинных планов Израиля на юге Ливана.

87. Требуя устранить причины недовольства в результате этих оскорбительных нарушений, нарушений, совершаемых Израилем, с тем чтобы втянуть нас в разбирательство деталей этих нарушений, мы считаем, что это не случайное явление и что оккупация эта не является «временной оккупацией». Мы считаем, что все это вытекает из основной философии, которой руководствуется Государство Израиль в отношениях с арабскими государствами в целом и в отношениях с Ливаном в частности.

88. За последнее десятилетие Ливан пережил целый ряд кровавых трагедий. Поскольку Ливан является членом Лиги арабских государств, этот вопрос вызывает у Лиги глубокую тревогу. Сегодняшний визит генерального секретаря Лиги арабских государств к президенту Ливана Амину Жмайелю и премьер-министру г-ну Караме указывает на то, что Лига арабских государств выступает за ускорение процесса возрождения и восстановления Ливана, его национального единства, которое олицетворяет собой нынешнее правительство, преданное своей стране.

89. Порой мне приходится говорить с определенной долей эмоций, поскольку Ливан — моя родина. Я наблюдаю попытки представителей Израиля проводить аналогии со своими действиями и манипулировать страданиями людей в данный конкретный момент, утверждая, что ливанскому государству постоянно и всегда были свойственны

страдания. Думается, что такая степень цинизма и безответственности недопустима в международном сообществе.

90. Конечно, Ливан пережил много страданий и переживает их сегодня: крещение кровью, вызванное в основном оккупацией Израиля; отказ Израиля, начиная с 1948 года, выполнять те самые резолюции, которые дали ему рождение, а палестинцам — осуществить их право вернуться в свои родные дома; попытки Израиля выхолостить суть всех резолюций по палестинскому вопросу и лишить их действенности, с тем чтобы создать исключительно еврейское государство, отказывая палестинцам в их праве на возвращение и постоянно нападая на ливанские и палестинские лагеря под тем или иным предлогом, таким образом обостряя социально-экономические и демографические проблемы. Различные предлоги стали заменой выполнению Израилем резолюций Организации Объединенных Наций; они стали отвлекающей тактикой, направленной на то, чтобы помешать конструктивному процессу.

91. Разумеется, социально-экономические проблемы остаются, но они указывают скорее на стремление народа Ливана, часто приобретающее трагические последствия, вновь обрести сплоченность, единство целей, жизнестойкость. Настоящее и будущее Ливана — это правительство национального единства, вот почему сегодня все противоборствующие политические силы стремятся поддерживать авторитет действующего правительства, что было бы значительно проще при установлении подлинной и эффективной его власти в южной части страны.

92. Отсюда тянутся заложенные Израилем корни дестабилизации, которыми он манипулирует, очевидно, находя удовлетворение в разглагольствованиях о фатальном характере страданий ливанцев, для того чтобы увековечить свой военно-политический диктат над южной частью Ливана. На этой небольшой территории Израиль преследует слишком много целей: сводит счеты с Организацией Объединенных Наций, в том числе с Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане, и с ее резолюциями, сводит счеты с арабскими государствами и разнородным ливанским обществом.

93. Вот почему практика Израиля, о которой так подробно сообщалось, бесспорно направлена на то, чтобы завуалировать его истинные цели. Вот почему нам приходится непрерывно заниматься рассмотрением фактов зверств израильских оккупантов на юге Ливана. Мы понимаем необходимость освободить народ Южного Ливана, дать людям возможность свободно передвигаться, торговать, студентам — возможность спокойно учиться, обеспечить воссоединение семей, решение жилищной проблемы в Бейруте и других местах.

94. По нашему мнению, Израиль хочет, чтобы мы тратили время на безуспешную борьбу против его действий, не мешая ему достигать своих целей. Вот

почему трагедией Ливана столь безжалостно и жестоко манипулируют.

95. Что же касается аналогий и сравнений с территорией к северу от реки Аввали, то некогда происходившие там многочисленные конфликты, как я уже говорил, это всего лишь следствие поисков, поисков самого Ливана, и стремлений арабских стран обеспечить общую безопасность Ливана и его единство.

96. Почему Израиль по-прежнему находится в районах к югу от реки Аввали? Почему Израиль, как он утверждает, «будет продолжать делать это до тех пор, пока не обеспечит безопасность своих границ»? За 11 месяцев до его вторжения в Ливан (что может подтвердить делегация Соединенных Штатов) в южной части страны не было абсолютно никаких приграничных инцидентов. Сегодня население Южного Ливана оказывает сопротивление. Что можно ожидать от народа, который систематически подвергается запугиванию? Неужели Израиль рассчитывает, что он покорится? Не нарушает ли это сопротивление планов Израиля? Видимо, предполагается, что покорность присуща всем народам, находящимся в подчинении Израиля или землю которых он стремится оккупировать. Для Израиля характерно, под предлогом обеспечения его безопасности, подвергать народы Южного Ливана, Западного берега и Голанских высот унижениям в результате территориального гегемонизма.

97. Естественно, представители Израиля стремятся раздуть шумиху вокруг заявления, которое является аксиомой для всех арабов. Я имею в виду заявление, сделанное вчера [2552-е заседание] сирийским послом, когда он сказал, что мы являемся частью ливанского народа. Представитель Израиля в состоянии паранойи вновь хотел прибегнуть к своим отвлекающим маневрам. Я хотел бы ясно заявить: естественно, ливанцы являются частью сирийцев, а сирийцы — частью ливанцев, равно как и все арабские народы являются частью друг друга. В арабском мире есть две основные узаконенные истины: истина суверенитета независимых арабских государств и истина нашей национальной принадлежности к единой арабской культуре, единой арабской цивилизации и единой арабской судьбе. Именно взаимосогласованность этих двух истин непостижима ни для Израиля, ни, к сожалению, для Соединенных Штатов, что проявляется в нарушении логики со стороны Соединенных Штатов, когда они стремились сыграть роль посредника при подписании израильско-ливанского соглашения от 17 мая 1983 года. В этом соглашении не учитываются взаимосвязь и динамичное взаимодействие этих двух узаконенных в арабском мире истин: арабской национальной общности, а также суверенитета и независимости арабских государств. Непринятие этого в расчет ведет к пагубным последствиям. Вот почему, когда было сформировано правительство Караме после аннулирования так называемого ливано-израильского соглашения, стало воз-

можным создание инфраструктуры национального единства Ливана. Нынешнее правительство Ливана воплощает это единство. Ливан, арабские государства в целом и Лига арабских государств не ожидали такого «нарушения логики» со стороны Соединенных Штатов и их неспособности понять динамичное взаимодействие, существующее между этими двумя непреложными истинами, в особенности после того, как Соединенные Штаты стали оказывать самую активную помощь в деле пропаганды арабского национального самосознания, действуя через созданные ими различные университеты и учебные заведения, через крупную общину американцев арабского происхождения, проживающих в этой стране, обращаясь к логике антиколониальной истории и ее пониманию в различных университетах и колледжах, где проводятся исследования арабских и ближневосточных проблем, а также исследования в области культуры. Мы полагали, что Соединенные Штаты не только поймут суть этой взаимосвязи, но что это окажет позитивное воздействие на восстановление стабильности в регионе и во всем мире, а также на мир в целом.

98. Соединенные Штаты, как уже было сказано, вместо того, чтобы выражать сожаление по поводу аннулирования так называемого израильско-ливанского соглашения, должны были бы использовать это время для переоценки своей политики в Ливане и на Ближнем Востоке в целом. Я не хочу повторять то, о чем часто говорилось, а именно, что в год проведения выборов в Соединенных Штатах предвыборная политика берет верх над политикой страны. В Соединенных Штатах распространяются слухи и намеки, которым я не хочу верить ввиду моего глубокого уважения к Соединенным Штатам; это слухи о том, что Соединенные Штаты нельзя ставить в неловкое положение какой-либо попыткой осуждать Израиль или подвергать его критике или выражать сожаление по поводу его деятельности, хотя бы даже в мягкой форме, по определенным прагматическим соображениям, о которых не объявляют, не говорят вслух и которые замалчивают. Однако арабские страны, в особенности те, которые являются друзьями Соединенных Штатов, должны понимать тонкости и не оказывать давления в этом вопросе, особенно когда речь идет о чем-либо затрагивающем интересы Израиля на данном этапе.

99. Мы, представители арабского мира, не стремимся к опрометчивой дипломатической конфронтации с Соединенными Штатами. Однако мы стремимся — и я думаю мы имеем право на такое стремление — к тому, чтобы Соединенные Штаты осознали действительные точно доказанные и документально подтвержденные факты страданий, которые испытывает народ Ливана в условиях израильской оккупации, испытывают палестинцы в условиях оккупации, испытывают сирийцы, живущие на Голанских высотах. Мы хотим, чтобы Соединенные Штаты осознали это. Мы просто не можем принять того, что сверхдержава, несущая полную ответственность за мир и международную без-

опасность, меняет свои суждения по прагматическим соображениям, которые не афишируются, но о которых она лишь дает понять.

100. И после этого нам говорят, что оккупация Израилем юга Ливана — временное явление. Но что означает понятие «временное». «Временное» в израильском лексиконе означает, что не существует никаких обязательств с определенными сроками исполнения. Занятые Израилем территории Западного берега меняли свое название от оккупированных до управляемых, а затем речь пошла о другом уровне аннексии территорий, а точнее — Иудеи и Самарии, о положении «отсроченного суверенитета», о том, что якобы притязания Израиля на аннексию равнозначны правам палестинцев на свое собственное государство и родину. Отсроченного до каких пор? Вполне возможно, что мы услышим ответ: пока Израиль не решит, что его безопасность обеспечена.

101. Он нагло присваивает себе это право, не доверяя ни органам Организации Объединенных Наций, ни международному общественному мнению, ни международному сообществу, и даже в этом случае он не позволяет никому определять степень безопасности, присваивая себе абсолютное право устанавливать сроки и условия. Поэтому выражение «отсроченный» в лексиконе Израиля носит оттенок постоянства, поскольку риторике сионистов всегда была свойственна семантическая акробатика.

102. В Совет вновь обращаются с просьбой о проведении срочного расследования «обвинений», хотя «обвинения» подкреплены документами и расследования не требуют. А разрешили бы «временные» оккупанты провести Совету расследование на юге Ливана? Будут ли они содействовать проведению этого расследования? Или же есть все основания полагать, что Совет, полномочия которого определены в Уставе Организации Объединенных Наций, окажется в положении полной беспомощности в любом вопросе, который затрагивает Израиль?

103. Израиль считает, что у Организации должно быть особое к нему отношение, поскольку у него особые отношения с Соединенными Штатами. Возможно, эти отношения и носят особый характер, но мы все-таки хотим верить, что у Соединенных Штатов сохранилось чувство справедливости и объективности в отношении судьбы Ливана, к страданиям и трагедии, происходящим в Южном Ливане, что эти исключительные отношения с Израилем не лишат их этого чувства объективности и справедливости.

104. Вот почему, учитывая, что Ливан определил параметры трагедии, постигшей народ юга Ливана и долины Бекаа, помимо консенсуса мы сохраняем надежду на то, что будут приняты другие меры, способные заставить Израиль отказаться от увековечения так называемой «временной» оккупации, и тогда навсегда можно будет забыть об «отсроченном суверенитете» и Ливан восстановит суверенитет на всей своей территории.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Йемена, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

106. Г-н НОМАН (Йеменская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего разрешите мне поздравить вас с занятием вами поста Председателя Совета в этом месяце. Это, несомненно, будет способствовать тому, что благодаря вашей мудрости и опыту работа этого органа будет вестись в правильном направлении. В то же время я хотел бы выразить благодарность вашему предшественнику, представителю Соединенных Штатов, за умелое руководство работой Совета в прошедшем месяце.

107. Вчера мы все с большим вниманием выслушали заявление представителя братского Ливана о положении на юге Ливана, оккупированном Израилем. Этот вопрос вызывает глубокую тревогу у моего правительства, как и у значительного числа других миролюбивых государств, поскольку мое правительство твердо считает, что действия Израиля против Ливана и других соседних арабских государств представляют собой постоянную угрозу миру и безопасности на Ближнем Востоке и во всем мире.

108. В июне 1982 года Совет принял две резолюции по данному вопросу: 508 (1982) и 509 (1982), в последней из которых содержится требование к Израилю о незамедлительном и безоговорочном выводе вооруженных сил с ливанской территории. Как всем хорошо известно, Израиль не подчинился этим двум резолюциям и продолжает упорно отвергать все другие резолюции Совета по данному вопросу, а также все международные соглашения.

109. Действия израильских оккупационных властей на юге Ливана, в западной части долины Бекаа и в районе Рашейя являются не чем иным, как еще одним звеном в бесконечной цепи событий, начавшихся с оккупации территории Палестины и создания на этой территории государства Израиль, а также с неоднократных несправедливых войн Израиля против арабского народа и его попыток истребить палестинский народ.

110. Мы видим, что нынешняя политика Израиля, направленная против Южного Ливана, преследует цель отрезать его от остальной части страны и незаконно установить контроль над его природными ресурсами. Эти действия являются продолжением тех действий, которые совершались против палестинцев, находившихся в лагере на территории Ливана.

111. Нет сомнения в том, что все члены Совета помнят об устроенной израильянами кровавой резне палестинцев и ливанцев в Сабре и Шатиле, а также о заседании в мае прошлого года, на котором обсуждался вопрос о кровавой расправе в лагере палестинцев в Айн-эль-Хильве [2540-е заседание].

112. Мое правительство убеждено, что попытки Израиля изобразить себя поборником мира на Ближнем Востоке,— это не что иное, как ложь и уловки, на что указывает тот факт, что Израиль постоянно отвергает все мирные инициативы, в том числе и инициативу Соединенных Штатов⁴.

113. Нашу уверенность подтверждает и то, что Израиль по-прежнему препятствует созыву международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой участвовали бы все стороны. Предложение о созыве такой конференции содержится в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1983 года.

114. Хотя вопрос о Палестине остается нерешенным на протяжении более трех десятилетий и представляет собой препятствие осуществлению идеалов человека, продолжающаяся оккупация Израилем некоторых частей Ливана и других соседних арабских государств является конкретным доказательством возрастающего разрыва между целями и амбициями, с одной стороны, и болезненной реальностью международной жизни — с другой. У Израиля есть великий союзник, который поддерживает его в его экспансионистских планах и прикрывает его многочисленные преступления, последние из которых — его преступления в Ливане — рассматриваются сейчас в Совете, спасая от всякого международного давления или санкций.

115. Правительство Йеменской Арабской Республики твердо поддерживает справедливость требования Ливана о немедленном и безоговорочном уходе Израиля в осуществление соответствующих резолюций Совета. Мы призываем принять меры, с тем чтобы заставить Израиль снять осаду с регионов, находящихся под его оккупацией, и уважать положения Устава Организации Объединенных Наций, нормы международного права и соответствующие международные конвенции и подтвердить суверенитет Ливана над своими природными ресурсами и всей территорией.

116. Помимо этого мы призываем Совет подтвердить необходимость обеспечения безопасности и условий существования палестинцев в лагерях на юге Ливана. Мы вновь подтверждаем нашу принципиальную позицию в отношении того, что палестинскому народу должно быть предоставлено право на самоопределение и на создание своего государства на собственной земле и что Организация освобождения Палестины (ООП) должна быть признана в качестве единственного законного представителя палестинского народа. Это единственный реалистичный подход к решению проблемы Ближнего Востока.

117. Нашей единственной просьбой является лишь призыв к Совету выполнить свои обязательства по Уставу в целях поддержания международного мира и безопасности.

118. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Израиля попросил разреше-

ния выступить в осуществление своего права на ответ.

119. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Что касается выступления г-на Максуда, которое мы выслушали сегодня, то, с моей точки зрения, его можно попросту оставить без внимания. Его абстрактные рассуждения о предполагаемой израильской концепции ограниченного суверенитета в южной части Ливана является полным и чистейшим вздором. Тот факт, что эта фальшивая теория была провозглашена г-ном Максудом столь громогласно, доказывает лишь то, что он является сторонником принципа «Повышай голос, когда довод слабый».

120. Суверенитет в Южном Ливане, как и в других частях этой страны, принадлежит исключительно Ливану, и только Ливану. Г-н Максуд, который не знал этого простого факта в течение последнего десятилетия, поступил бы хорошо, если бы напомнил о нем сирийским оккупантам и террористам ООП.

121. Г-н Максуд также объяснил нам, что соглашение между Израилем и Ливаном от 17 мая 1983 года не признано, и я надеюсь, что процитирую его дословно «динамичного взаимодействия этих двух узаконенных истин» [*пункт 97, выше*], и, таким образом, пытался оправдать односторонний отказ Ливана от этого соглашения. Однако никакой интеллектуальной игрой слов, как бы громко они ни произносились г-ном Максудом, невозможно скрыть того простого факта, что это

вышеупомянутое соглашение было ратифицировано парламентом Ливана фактически единодушно. Очевидно, ливанский парламент также не признал «динамичного взаимодействия этих двух узаконенных истин».

122. Представитель Ливана, без сомнения, хотел бы передать парламенту Ливана этот мягкий упрек, высказанный в его адрес г-ном Максудом. Правда, конечно, заключается совершенно в другом. То, что парламент Ливана, возможно, не мог предвидеть, было не «динамичным взаимодействием этих двух узаконенных истин», а весьма динамичным действием одной «незаконной истины», а именно злоупотреблениями, чинимыми в Ливане сирийскими захватчиками. Разумеется, это, как нам всем хорошо известно, и было причиной одностороннего отказа правительства Ливана от соглашения от 17 мая 1983 года. Но будучи приверженным форме, г-н Максуд вновь продемонстрировал свою неспособность или нежелание, либо и то, и другое, взглянуть в глаза правде.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.

Примечания

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970—973.

⁴ Cm. *Weekly Compilation of Presidential Documents*. Washington, D. C. (U. S. Government Printing Office, 1982), vol. 18, No. 35, p. 1081.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
